

## EL CARÁCTER DE LA CRISIS GRIEGA

ΧΑΡΙΚΛΕΙΑ ΚΟΚΚΙΝΟΥ ΜΑΝΔΑΜΑΔΙΩΤΟΥ\*  
(*Harikleia Kokkinou Mandamadiotou*)

(*Resumen*) El año 2012 fue un período turbulento para Grecia. El país tuvo que enfrentar una serie de problemas relacionados con el ámbito político, económico y social. La recesión económica en el país, como resultado de las políticas erróneas aplicadas y principalmente en las políticas nacionales y en la política exterior en 2009, todavía está en curso. En este artículo, vamos a presentar la política interna en Grecia, las elecciones parlamentarias que celebraron dos veces en el mismo año, las dificultades de la formación de un nuevo gobierno, la economía, especialmente los asuntos financieros del país y el euro, y la reciente política exterior. El artículo tiene como objetivo presentar los eventos críticos de 2012 en Grecia y los eventos anteriores que condujeron a los problemas que enfrentamos, desde la perspectiva de los periódicos y artículos griegos y extranjeros.

*Palabras claves:* crisis política, económica y social, la recesión económica, las políticas equivocadas, los desequilibrios en las finanzas públicas, la crisis de la deuda, las elecciones parlamentarias, para formar un nuevo gobierno, el euro, la política exterior.

### ESQUEMA DEL ARTÍCULO

#### Introducción

- 1) ¿Cómo Grecia se convirtió en un tema candente para Europa.
- 2) Los acontecimientos más importantes en la escena política griega en 2012.
- 3) Las huelgas y la resistencia social en Grecia, metas y logros.
- 4) Grecia y el euro.
- 5) La política exterior de Grecia.

#### Conclusión.

\*

#### Introducción

Hay una confusión de la terminología cuando nos referimos al problema griego en el uso diario ‘periodística’ del lenguaje. El problema griego se refiere a menudo como ‘crisis económica’ con el aumento del desempleo, la disminución de los ingresos reales y una disminución general de la demanda. El término ‘crisis económica’ también identifica la crisis de la deuda griega. Estos dos son diferentes terminologías y el término preferido para la primera es ‘recesión’. Haber hecho esta distinción, podemos proceder a describir las causas de la crisis de deuda en Grecia y vamos a ser capaces de entender cómo y por qué Grecia se convirtió en un tema candente para Europa y la zona del euro.

#### 1. Como Grecia se convirtió en un tema candente para Europa.

El período después de 1974 fue un período de gran préstamo para Grecia, lo que resultó en la rápida expansión de la deuda. Entre 1980 y 1993, la deuda aumentó del 28,6% al 111,6% del PIB<sup>1,2</sup>. El déficit para el mismo período también fue alto. Después de 1993, la economía entró en un camino más suave para

---

\* Autora: *Harikleia Kokkinou Mandamadiotou*, estudiante en el Departamento de Estudios Internacionales y Europeos de la Universidad, miembro del SAFIA, investigadora del *Instituto de Europa sudoriental* y participio activamente en las simulaciones, MUN (Model United Nations)

<sup>1</sup> Το χρονικό διόγκωσης του δημόσιου χρέους 1980-2005, Ι.Δ. Καμάρας. *Καθημερινή*, diciembre 15, 2005.

<sup>2</sup> Το χρονικό ενός προαναγγεληθέντος εκτροχιασμού, Χ. Καρανίκας. *Τα Νέα*, julio 31, 2010.

cumplir los criterios de convergencia del Tratado de Maastricht. Gracias al logro de un mayor crecimiento y la privatización, la deuda comenzaron a disminuir ligeramente en porcentaje del PIB, y el déficit se redujo en 1999 menos de 3%, lo que permitió a Grecia ingresar en la UEM. Más tarde se reveló que el nivel alto de rendimiento que se nota durante este período debido a los defectos ocultos y préstamos, una práctica llamada contabilidad creativa, la aplicación de lo que ayudó el banco de inversión Goldman Sachs.

En el otoño de 2004, el ministro de Finanzas George Alogoskoufis realizó censo económico bajo la presión de Eurostat. El censo reveló que el país se estaba escondiendo, en el pasado, el gasto gubernamental que lleva a una revisión al alza de los déficits presupuestarios de años anteriores. Esto condujo a la pérdida de credibilidad del país y a un sistema de vigilancia de tres años por la Unión Europea. En el mismo año, Eurostat revisó los presupuestos del gobierno griego de los años anteriores y desde allí se demostró que Grecia no había cumplido los criterios de convergencia de Maastricht e aunque después del año crítico de 1999, todavía tenía un déficit de más de 3%.<sup>34</sup>

La economía griega, sin embargo, fue una de las más rápidas desarrolladas en la Eurozona desde 2000 hasta 2007.<sup>5</sup> Durante este periodo, creció a una tasa anual de 4,2%, a través de capitales extranjeros fluyeron en el país. Sin embargo, el país siguió registrar déficits fiscales elevados, cada año. Estadísticas económicas revelan la existencia de unos excedentes presupuestarios constantes 1960 - 1973 para el Gobierno griego, pero solamente desde entonces registraron déficits fiscales. El gobierno general de 1974 a 1980 tuvo una temporada con déficits moderados y aceptables de presupuesto (menos del 3% del PIB).

De acuerdo con un artículo publicado por el periódico conservador griego *Kathimerini*, los grandes déficits públicos eran, de hecho, una de las características que marcaron el modelo social griego desde la restauración de la Democracia en 1974. Después de la caída de la Junta militar derecha, el gobierno quería llevar, los privados de derechos políticos, segmentos izquierdos de la población en la corriente económica. Para ello, los sucesivos gobiernos griegos tuvieron, entre otros, por lo general grandes déficits para financiar puestos de trabajo en el sector público, las pensiones y otros servicios sociales.<sup>6</sup>

La period larga de altos déficits presupuestarios anuales llevó a una situación, en la que, desde 1993, la proporción de la deuda respecto al PIB era siempre estar en un territorio crítico y negativo de más del 94%. En el torbellino de la crisis financiera global, la situación se hizo insostenible (los mercados de capitales congelan en Abril de 2010)<sup>7</sup>, ya que la recesión había provocado el nivel de deuda subir rápidamente por encima del nivel máximo sostenible para Grecia (definido por los economistas del FMI sea 120%). Según el “programa de ajuste económico para Grecia” publicado por la Comisión Europea en octubre de 2011, el nivel de la deuda, que se esperaba empeorarse más a un nivel altamente insostenible de 198% en 2012 si el acuerdo propuesto de reestructuración de la deuda no se hubiera puesto en marcha.<sup>8</sup>

Inicialmente la devaluación de moneda ayudó al gobierno griego para financiar su préstamo. Después de la introducción del euro en enero de 2001, la devaluación como un instrumento desapareció. A lo largo de los próximos 8 años, Grecia, sin embargo, fue capaz de mantener el nivel alto del préstamo, debido a menores tasas de interés de los bonos del gobierno en el euro, junto con una lista larga de fuertes crecimientos del PIB. Un otro problema del que Grecia ha sufrido en las últimas décadas, es un impuesto sobre el ingreso del Gobierno. Cada año es muy inferior al nivel esperado. En 2010, la reducción de costos estimada para el gobierno griego llegó a más de 20 millones de euros anuales.

Pero los problemas surgieron cuando la crisis financiera mundial alcanzó su punto máximo, sus impactos negativos golpeó todas las economías nacionales, en septiembre de 2008. Grecia no fue la excepción a la regla. La crisis económica mundial ha tenido un impacto negativo especialmente significativo en el crecimiento del PIB en nuestro país. En conclusión, la crisis económica mundial, junto con el déficit presupuestario del país (un problema constante es el déficit enorme de los ingresos cada año, muy por debajo del nivel esperado. Durante el año 2010, la reducción de costos estimada para el gobierno griego se acercó 20 mil millones por año<sup>9</sup>), y el préstamo continuo, llevó al colapso de la economía griega. Además, dos de los mayores sectores de ingresos del país, que es el turismo y el transporte marítimo, se afectaron catastróficamente por la recesión, con la caída de los ingresos en un 15% en 2009.<sup>10</sup>

En estas condiciones adversas para la economía griega, el primer ministro Costas Karamanlis, quien gobernó con una mayoría pequeña, de los 152 diputados, anunció elecciones anticipadas para el 4 de octubre

<sup>3</sup> Με έλλειμμα άνω του Μάαστριχτ μπήκαμε το 1999 στην ΟΝΕ, Κ.Μοσχονας. *Ελευθεροτυπία*, noviembre 15, 2004.

<sup>4</sup> Οικονομικό θαύμα με παθογένειες. *Καθημερινή*, junio 26, 2011

<sup>5</sup> Ελλάδα: Ξένο κεφάλαιο με αυξημένη εισροή. (“Greece: Foreign Capital Inflows Up”). *Ελληνική πρεσβεία στη Πολωνία*, (Greeceinfo.wordpress.com). septiembre 17, 2009.

<sup>6</sup> Back down to earth with a bang (Έκδοση στα Αγγλικά). *Καθημερινή*, marzo 3, 2010.

<sup>7</sup> Financial crisis: Timeline, by Patrick Kingsley. *The Guardian*, agosto 7, 2012.

<sup>8</sup> “The Economic Adjustment Programme for Greece: Fifth Review – October 2011” (Draft). *Ευρωπαϊκή Επιτροπή*.

<sup>9</sup> Greeks and the state: An uncomfortable couple, Christopher Torchia. *Bloomberg Businessweek*, mayo 3, 2010.

<sup>10</sup> Greece sovereign debt-crisis, Andrew Michael Teo. *wordpress.com*, septiembre 14, 2011. (12/2/13)

de 2009. Fue acusado por sus opositores de su decisión, diciendo que la finalidad de dar a conocer estas elecciones fue para escapar de una situación difícil que él y su gobierno había creado.<sup>11</sup>

En febrero de 2010, el gobierno nuevo de George Papandreou (se eligió en octubre de 2009), revisó el déficit de 2009, se estimó previamente en un 5%, un alarmante 12,7%<sup>12</sup> del PIB. En abril de 2010, el déficit del 2009, se aumentó hasta el 13,6%<sup>13</sup> y en el momento de la revisión final se calculó por el Consejo ECOFIN en el 15,6% del PIB. Por lo que resultó ser el mayor déficit de cualquier país de la UE en 2009. Esto llevó a la evaluación del instituto Fitch de rebajar Grecia de A a A-.<sup>14</sup>

Sin embargo, el gobierno negó proceder directamente a las medidas de consolidación fiscal con la finalidad de tranquilidad de los mercados. En los próximos meses, el gobierno decidió poner en práctica las promesas electorales, como el pago de subsidios a los grupos sociales de bajos ingresos.<sup>15</sup> De acuerdo a un punto en la campaña de promesas del gobierno, fue el presupuesto de 2010, presentado en el Parlamento el 20 de noviembre de 2009, que incluía un aumento en la tasa de inflación, los bajos salarios y las pensiones. El presupuesto también contenía medidas para reducir los costos por el reducción del gasto público y para reducir los costes operativos y para aumentar la rentabilidad, principalmente a través de la confrontación de las escapaciones económicas.<sup>16</sup>

Poco después de la presentación del presupuesto no hubieron nuevos avances negativos con respecto a la calificación crediticia de Grecia. En el 8 de Diciembre, Fitch Ratings rebajó por segunda vez la economía griega a BBB.<sup>17</sup> Por su parte, la agencia Standard and Poor se conduce en el 16 de Diciembre en la degradación de la economía griega, teniendo en cuenta el programa del gobierno para la consolidación fiscal en el país, insuficiente. La tercera degradación de la economía griega era el 23 de Diciembre, esta vez por la empresa Moody's.<sup>18</sup>

El número La cifra de la deuda griega a los finales del 2009 también se incrementó de la primera estimación en noviembre a 269 300 000 000 € (113% del PIB), una versión revisada en € 299 700 000 000 (130% del PIB).<sup>19,20</sup> La revisión al alza del nivel de déficit y deuda, se causó por la valoración incorrecta y por los datos estadísticos que habían presentado por las autoridades griegas en 2009, dando lugar a la necesidad de que el Consejo de Economía y Finanzas para llevar a cabo la auditoría financiera en profundidad de los años 2006-09. Después de haber llevado a cabo la auditoría financiera, el Consejo ECOFIN destacó en noviembre de 2010 que todas las 'cuestiones metodológicas' se habían establecido, y que las revisiones nuevas para 2006-2009, finalmente se consideraban fiables.

A pesar de la crisis, la subasta de bonos del gobierno griego en enero de 2010 había ofrecido la cantidad de 8 mil millones € de bonos a 5 años, la sobre suscripción de cuatro veces. En la próxima subasta de marzo, los Financial Times informó de nuevo: "Athens vendió 5.000.000.000€ de bonos a 10 años y recibió beneficios por tres veces esa cantidad"<sup>21</sup>. La subasta continua exitosa y la venta de los bonos, fue sólo posible con la costa de un mayor rendimiento, que provocó un mayor deterioro del déficit público griego. Como resultado, las agencias de calificación rebajaron la economía griega a la categoría de basura a finales de abril de 2010. En término práctico, esto provocó la congelación de los mercados de capitales privados, por lo que todas las necesidades financieras griegas se cubrirá los préstamos de rescate internacional para evitarse una cesación de pagos.<sup>22</sup> En abril de 2010, se estima que hasta un 70% de la deuda pública griega se realizó por los inversores extranjeros (principalmente bancos). Los próximos préstamos concedidos a Grecia se utilizaron principalmente para el pago de los acciones, y también para el financiamiento de los déficits presupuestarios anuales.

La economía griega se descarrila y tanto el déficit y la deuda comienzan a crecer rápidamente. El 3 de mayo de 2010, Grecia solicitó 80 billones. € por el resto de los (15) países del euro y 30 billones. € por el Fondo Monetario Internacional (FMI). La solicitud vino con tres accesorios memorandos:

<sup>11</sup> Απόδραση δια των εκλογών το σχέδιο Καραμανλή. *Ελευθεροτυπία*, septiembre 2, 2009.

<sup>12</sup> "Greece's sovereign-debt crunch: A very European crisis". *The Economist*, febrero 4, 2010. (12/2/13)

<sup>13</sup> "Papandreou Faces Bond Rout as Budget Worsens, Workers Strike". *Bloomberg*, abril 22, 2010. (12/2/13)

<sup>14</sup> Υποβάθμιση απο τη Fitch μετά τον εκτροχιασμό της Ελλάδας. *Καθημερινή*, octubre 23, 2009

<sup>15</sup> Περισσότεροι δικαιούχοι για το επίδομα αλληλεγγύης. *Τα Νέα*, noviembre 18, 2009.

<sup>16</sup> "Σφιχτός" στις αυξήσεις ο προϋπολογισμός του 2010. *Καθημερινή*, noviembre 18, 2009.

<sup>17</sup> Υποβάθμιση της Ελλάδας σε BBB+ από τη Fitch. *Πρώτο Θέμα*, diciembre 8, 2009.

<sup>18</sup> Τρίτη υποβάθμιση της Ελληνικής οικονομίας τον Δεκέμβριο. *Καθημερινή*, diciembre 23, 2009.

<sup>19</sup> "Greek debt to reach 120.8 pct of GDP in '10 – draft", Ingrid Melander and Harry Papchristou. *Reuters*, noviembre 5, 2009. (12/2/13)

<sup>20</sup> Greece's sovereign-debt crisis: Still in a spin, *The Economist*, abril 15, 2010. (12/2/13)

<sup>21</sup> Strong demand for 10-year Greek bond, *Financial Times*, marzo 4, 2010.

<sup>22</sup> Standard & Poor's downgrade Greek credit rating to junk status by Wachman Richard and Fletcher Nick. *The Guardian*. abril 27, 2010.

1. “Memorando de Políticas Económicas y Financieras” (MEFP)
2. “Memorando Técnico de Entendimiento» (DMS) y
3. “Memorando de Entendimiento relativo a las condiciones específicas de política económica.” (SPOP)

Los firmantes de la parte griega eran el ministro de Finanzas George Papaconstantinou y el presidente del Banco de Grecia, George Provopoulos. El 8 de mayo de 2010, aprobó la „Línea de Crédito” („Acuerdo de Servicio de Préstamo”) por países de la zona euro y el “Settlement Funding Preparación Inmediata” („Acuerdo Stand-By”) del FMI. Todos estos acuerdos son a menudo llamados ‘Memorandum’.<sup>23</sup>

El grupo está formado por representantes de la Comisión Europea (CE), el Banco Central Europeo (BCE) y el Fondo Monetario Internacional (FMI), también conocida como la ‘troika’, que evalúa trimestralmente el estado de ejecución de los términos del ‘Memorandum’ (MEFP y SPOP) y decide sobre el desembolso de la fracción correspondiente del préstamo.

*Palabras claves:* préstamo, deuda, Tratado Maastricht, Goldman Sachs, George Alogoskoufis, ECOFIN, la credibilidad del país, la economía de más rápido crecimiento, los déficits presupuestarios, programa de ajuste económico para Grecia, los ingresos tributarios del gobierno, el turismo y el transporte marítimo, Kostas Karamanlis, George Papandreou, Fitch, Standard & Poors, Moody’s, control Financiero, cuestiones metodológicas, bonos, préstamos Memorandum de Rescate, Troika.

## 2. Los acontecimientos más importantes en la política griega en 2012

A finales de enero de 2010 el primer ministro Papandreou encontrado en Davos, de Suiza, para la reunión anual del Foro Económico Mundial<sup>24</sup>, aceptó el primer paquete de medidas financieras para Grecia y se presionó para la aplicación de estas medidas por parte de otros líderes extranjeros. El país estaba en una situación económica terrible y lo que se quería no era la salvación del país, pero la quiebra controlada. El 23 de octubre convocó una cumbre especial de la Unión Europea para crear un plan para hacer frente a la crisis de deuda en la zona euro<sup>25</sup>. La reunión concluyó con un acuerdo que se anunció en la mañana del 27 de octubre y tenía la intención de ‘recorte’ del 50% de la deuda griega y el paquete de ayuda adicional de € 130 mil millones para Grecia. Según el acuerdo, los individuos aceptarán voluntariamente una reducción en el valor de los bonos griegos a 50%. El acuerdo se acompaña de un programa de ajuste fiscal para el período hasta 2021 y creó un mecanismo de supervisión permanente en Grecia para la aplicación de las reformas en curso. Al mismo tiempo, se decidió la recapitalización de los bancos griegos con la cantidad de 30 mil millones €, y un aumento de capital de un billón de € del Fondo de Estabilidad Financiera.<sup>2627</sup>

A pesar de las medidas propuestas, el país no fue capaz de poner en práctica cualquiera de ellas, no sólo por la situación económica actual, pero también a causa de la inestabilidad política debido al mal manejo de la situación por George Papandreou, quien provocó reacciones intensas en la oposición, los demás partidos políticos y dentro del partido en el poder, con la declaración de celebrar un referéndum sobre el nuevo contrato de préstamo, el último día de octubre de 2011.<sup>2829</sup>

Los avances políticos en Grecia fueron el tema principal de la reunión del G-20, en la que se había invitado el primer ministro griego. Al margen de la reunión fue la canciller alemana Angela Merkel y el presidente francés Nicolas Sarkozy con el primer ministro de Grecia. Después de la reunión, Merkel y Sarkozy anunciaron que el resultado del referéndum determinará la estancia de Grecia en la zona euro. También anunciaron que el desembolso del sexto tramo del rescate se congelará hasta el resultado del referéndum.<sup>30</sup>

El 3 de noviembre, el viceprimer ministro y ministro de Finanzas, Evangelos Venizelos, se oponieron al referéndum, creyendo que “la posición de Grecia en el euro es una conquista histórica del país que no se puede disputar”. Los logros del pueblo griego no pueden depender de un referéndum. Después de haber

<sup>23</sup> Συμβάσεις δανεισμού: από την αγανάκτηση στις ανησυχίες και στις δυνατότητες λύσης. *Ελευθεροτυπία*, mayo 2, 2011.

<sup>24</sup> Η επέτειος του Νταβός. *Καθημερινή*, enero 26, 2011.

<sup>25</sup> Στις 23 Οκτωβρίου η έκτακτη σύνοδος Κορυφής. *Πρώτο Θέμα*, octubre 10, 2011.

<sup>26</sup> Τρεις μήνες αγωνίας για 10 πέτρινα χρόνια. *Το Βήμα*, octubre 29, 2011.

<sup>27</sup> Αύξηση των πόρων του EFSF στο 1τρις. Ευρώ. *Ναυτεμπορική*, octubre 27, 2011. Παπανδρέου: Δημοψήφισμα για τη νέα σύμβαση. *Τα Νέα*, noviembre 3, 2011.

<sup>28</sup> Παπανδρέου: Δημοψήφισμα για τη νέα σύμβαση. *Τα Νέα*, noviembre 3, 2011. Greece crisis: Papandreou's referendum is a gamble too far, Costas Lapavitsas. *The Guardian*, noviembre 1, 2011.

<sup>29</sup> Greece crisis: Papandreou's referendum is a gamble too far, Costas Lapavitsas. *The Guardian*, noviembre 1, 2011. Μέρκελ-Σαρκοζί υπαγορεύουν τους όρους του δημοψηφίσματος. *Ελευθεροτυπία*, noviembre 3, 2011.

<sup>30</sup> Μέρκελ-Σαρκοζί υπαγορεύουν τους όρους του δημοψηφίσματος. *Ελευθεροτυπία*, noviembre 3, 2011.

renunciado de la idea de un referéndum, el primer ministro fue capaz de, el 4 de noviembre, recibir un voto de confianza en el Parlamento con 153 votos a favor (Louka Katseli también votó a favor y se reunió con PASOK) y 145 votos en contra.<sup>31</sup> El domingo 6 de noviembre se encontró en el Palacio Presidencial con el presidente de la oposición Antonis Samaras, ante el Presidente de la República. La reunión fue un acuerdo entre los dos líderes políticos para formar un gobierno de coalición (coalición)<sup>32</sup>. Cuatro días se le consultó acerca de la elección de la persona que dirigirá el nuevo plan gubernamental de personal partidistas de PASOK, Nueva Democracia y LAOS. Los procedimientos se realizaron el jueves 10 de noviembre, cuando Lucas Papademos fue elegido como el nuevo primer ministro.<sup>33</sup> El gobierno nuevo formado por seis miembros de la Nueva Democracia, cuatro de LAOS y casi todos los funcionarios del gobierno Papandreou fuer juramentado el día siguiente.<sup>34</sup> Al mismo tiempo, la economía real sigue deteriorándose con el desempleo alcanzando a un record nuevo para el mes de agosto, el 18,4%<sup>35</sup> e incluso más en el mes de noviembre, según datos de la Autoridad Estadística Helénica, al 20,9%.<sup>36</sup> El deterioro de la economía se refleja en más y más casos y se presentan unos problemas de desnutrición en las escuelas. A finales de enero de 2012, el Ministerio de Educación anunció la creación de los comedores escolares para los estudiantes para hacer frente al problema.<sup>37</sup> Las medidas nuevas que acompañan con la exposición se aprobó por el gobierno el 10 de febrero 2012 y incluye:

- a) reducción del 22% en el salario mínimo en todos los escalones del salario básico (de 751 € a 586 €) y el 32% de los nuevos participantes en 25 años.
- b) Eliminar 150.000 empleos en el sector público para el año 2015, de los cuales 15.000 en 2012.
- c) los contratos individuales o de negocios y no sectoriales. Abolición de la oficina en las empresas estatales y los bancos estatales controlados por el Estado.
- d) Cortes de las pensiones, de las indemnizaciones, de los gastos en salud, de la defensa, de las funciones del Estado y de las elecciones.
- Erradicación de la vivienda de interés social y vivienda
- e) Aumento de los precios o y consolidación de impuestos a la propiedad.
- r) La apertura total de las 20 profesiones cerradas.
- g) Aumento de los billetes del transporte público y en el OSE en un 25%.
- h) Cerrar de 200 oficinas de impuestos, la supresión de la exención de IVA reducido en las islas.

Las medidas nuevas para la segunda exposición condujeron a la renuncia del gobierno y la retirada de los miembros de LAOS,<sup>38</sup> pocos días antes de su adopción. El memorando segundo se debatió en la Cámara el 12 de febrero 2012 (“Aprobación de contratos de línea de financiación de proyectos entre el Fondo Europeo de Estabilidad Financiera (ETCH.S.), el gobierno griego y el Banco de Grecia, el proyecto del Memorando de Entendimiento entre de la República Helénica, de la Comisión Europea y del Banco de Grecia y de las otras medidas urgentes para reducir la deuda pública y rescatar a la economía nacional.”) y pasaron las primeras horas de la mañana del 13 de febrero. 199 diputados votaron a favor, 5 en contra y 74 votaron presentados.<sup>39</sup>

El 9 de marzo, completó con éxito la PSI. La participación del sector privado alcanzó 95,7%.<sup>40</sup> Para los otros vínculos de 8,5 mil millones, se extendió hasta el 20 de abril.<sup>41</sup> La decisión del gobierno incluya cláusulas de acción colectiva (CAC) fue considerado un evento de crédito en el comité especial de la Unión Internacional de Swaps y Productores (ISDA) y dio lugar a la activación de las primas en caso de quiebra (CDS) 3.200.000.000 euros.<sup>42</sup> El 11 de abril, el primer ministro Lucas Papademos anunció la fecha de las elecciones. La fecha se fijó para el 6 de mayo. Los resultados de las elecciones del 6 de mayo provocaron un cambio radical en el panorama político. Las proporciones de los partidos de la coalición se redujeron significativamente, mientras que impresionante fue el aumento de la tasa de los partidos que expresaron su oposición a la política del gobierno. Desde el escenario político fragmentado, en última instancia no gubernamental. El 16 de mayo, se nombró un gobierno de transición encabezado por el primer ministro

<sup>31</sup> Ψήφο εμπιστοσύνης έλαβε η κυβέρνηση Παπανδρέου. *Το Βήμα*, noviembre 4, 2011.

<sup>32</sup> Καταρχήν συμφωνία στη συνάντηση Παπούλια - Παπανδρέου - Σαμαρά. *Το Βήμα*, noviembre 6, 2011.

<sup>33</sup> Economist Named to Lead Greek Unity Government, Suzanne Daley. *New York Times*, noviembre 10, 2011.

<sup>34</sup> Lucas Papademos sworn in as Greece's prime minister, Helena Smith. *The Guardian*, noviembre 11, 2011.

<sup>35</sup> Σπάει όλα τα ρεκόρ η ανεργία τον Αυγουστο. *Ελευθεροτυπία*, noviembre 10, 2011.

<sup>36</sup> Ρεκόρ όλων των εποχών στην ανεργία το Νοέμβριο, Θανάσης Παπαδής. *Ημερησία*, Φεβρουάριος 10, 2012.

<sup>37</sup> Αρχίζουν συσσίτια σε 18 σχολεία στην Αττική, Δ. Τζαθας. *Τα Νέα*, enero 31, 2012.

<sup>38</sup> Νευρική κρίση στην κυβέρνηση. *Τα Νέα*, febrero 10, 2012.

<sup>39</sup> “Ναι” στο Μνημόνιο από 199 βουλευτές και “Όχι” από 74, Λ. Σταυροπούλος. *Το Βήμα*, febrero 12, 2012.

<sup>40</sup> Στο 95,7% η συμμετοχή στο ελληνικό PSI, ξεπέρασε κάθε προσδοκία. *Τα Νέα*, marzo 9, 2012.

<sup>41</sup> Παράταση έως τις 20 Απριλίου για το PSI. *Τα Νέα*, abril 5, 2012.

<sup>42</sup> Ενεργοποιήσε τα CDS. *Το Έθνος*, marzo 10, 2012.

Panayioti Picrameno y elecciones nuevas fueron anunciados para el 17 de junio.<sup>43</sup> Las elecciones del 17 de junio declararon como el primer partido, Nueva Democracia, pero sin confianza en sí mismo. Con la cooperación del PASOK y la Izquierda Democrática se logró un gobierno con Antonis Samaras como primer ministro. Durante las negociaciones con la troika, el gobierno concluyó con la estrategia fiscal a medio plazo 2013-2016. El plan fue presentado en el Parlamento el 5 de noviembre, según un artículo de 216 páginas, con una urgencia. Se incluyó medidas de 18,9 millones de euros, de los cuales 9,4 mil millones para el año 2013.<sup>44</sup> Este fue aprobado el 7 de noviembre por 153 votos de los grupos parlamentarios de ND y el PASOK.

<sup>45</sup> El proyecto de la ley incluye:

- 1) El aumento de la edad de jubilación en dos años a partir de 01/01/2013.
- 2) La reducción de las pensiones del 5 al 15%, a partir de 1.000 euros, y hasta
- 3) La reducción de la plana al 83%.
- 4) Eliminación de la universalidad del Acuerdo Nacional del Trabajo Colectivo General.
- 5) Retire el regalo de Navidad y Pascua y la retribución de las vacaciones de los funcionarios y pensionistas.
- 6) Reducción de los despidos en tiempo de advertencia en 6 meses contra de 4.
- 7) Recortes en el salario especial.
- 8) La integración en una sola nómina de los empleados en las empresas estatales.
- 9) La aplicación de la disponibilidad de un año con un salario reducido para los empleados públicos, cuyos puestos han sido suprimidos.
- 10) Retire las muchas asignaciones familiares y su sustitución por un único subsidio de manutención.
- 11) El aumento del impuesto a la gasolina de 23 minutos.
- 12) La introducción de la tasa extraordinaria sobre la energía fotovoltaica.
- 13) Precio: 25 euros para hospitalización.

*Palabras claves:* Davos, el Foro Económico Mundial, las medidas económicas, la quiebra controlada, recortes, ajuste del ejercicio fiscal, la recapitalización de los bancos griegos ,referendum, gobierno de coalición, el desempleo, la mala nutrición en las escuelas, el segundo memorándum, PSI, cláusulas de acción colectiva (CAC), el primer ministro Lucas Papademos, un gobierno de transición, el primer ministro Panagiotis Pikramenos, las elecciones, el primer ministro Antonis Samaras, colaboración del PASOK y de la izquierda Democrática, las negociaciones, el proyecto de ley.

### 3. Las huelgas y la resistencia social en Grecia.

La política propuesta de la troika y las medidas necesarias para la ejecución, causó una gran reacción del pueblo griego, expresada a través de huelgas generales.

Los más importantes son:

La huelga nacional del GSEE y ADEDY en el 18 de octubre del 2012 (día de la reunión de la cumbre de la UE). La huelga nacional del GSEE y ADEDI, de los farmacéuticos, de los empleados del banco, de los abogados, de las periodistas y de todas las formas de transporte público (metro, metro, tranvía, taxi, etc) e incluso naves de la Federación Nacional de franqueo, la Confederación Nacional del Comercio Griego (ESEE) y la Confederación general de Profesionales, Artesanos y Comerciantes (GSEBEE) GENOP-PPC, etc, que comenzó el 6 y 7 de noviembre, pero finalmente siguió en casi un mes.<sup>46</sup> <sup>47</sup>La huelga nacional del ADEDI en el 12/19/12 y por ultimo, la huelga nacional del GSEE, de los médicos, del transporte público, de los abogados, de los periodistas, de los profesores, de los empleados y de los bancos, OME-OTE.

Los requisitos de todos estas huelgas eran comunes. Las demandas de los sindicatos fueron la abolición de todos los acuerdos y declaraciones relacionadas con los contratos de préstamo y la falta de adopción de las medidas bárbaras nuevas que se debilitaron económicamente los trabajadores y los jubilados.

En cuanto a la cuestión de lo que se ha logrado por las huelgas de los sindicatos, la sensación general es que no ha logrado casi nada asociado a la Escritura de Constitución y las medidas. En otras palabras, las protestas de todos estos meses eran simplemente ineficaces. No detuvieron las acciones. No impidieron las tendencias y la dinámica de aumento del desempleo.

<sup>43</sup> Ορκίστηκε η υπηρεσιακή κυβέρνηση Πικραμένου. *Το Βήμα*, mayo 17, 2012.

<sup>44</sup> Στα 18,9 δισ. ευρώ ο “λογαριασμός” της επιμήκυνσης, Κ. Πλαντζος. *Πρώτο Θέμα*, noviembre 1, 2012.

<sup>45</sup> Σαρωτικές αλλαγές φέρνει το πολυνομοσχέδιο. *Το Έθνος*, noviembre 6, 2012.

<sup>46</sup> n Greece, When Everything Grinds to a Halt, Nobody Is Surprised, Philip Pangalos and Alkman Granitsas. *The Wall Street Journal*, diciembre 20, 2012.

<sup>47</sup> Μαζική η συμμετοχή στο συλλαλητήριο ΓΣΕΕ - ΑΔΕΔΥ – ΠΑΜΕ, Νεκρός 67 χρονος διαδηλωτής από ανακοπή καρδιάς, Δ. Βυθουκλας, Γ. Πολιοπουλος, Δ. Γαλανης, Α. Χεκμογλου. *Το Βήμας*, octubre 18, 2012.

¿Todos estos se significan que no debía haber protestas, manifestaciones y huelgas contra las medidas y el Memorando? Por supuesto que no. Tenía que hacerse. Cuando el ingreso y el nivel de vida de las personas es tan dramáticamente degradado, la gente sólo puede resistir a través de la protesta y la huelga. Pero la cuestión es cómo se organizan la movilización de los sindicatos. Se puede suponer que se organizan para protestar por las creencias ideológicas, sino para traer resultados tangibles, para maximizar los beneficios para los trabajadores, para evitar el efecto injusto y altamente perjudicial. Pero eso obviamente no sucedió. Las medidas pasaron y se están implementando. En cambio, fue el abuso de las huelgas y de error especial 'huelga general'. La huelga general es un acto superior del movimiento sindical. No debe realizarse cada cinco días. En algunos países europeos (Reino Unido, Francia) todavía se considera el catalizador que puede revertir las situaciones, los gobiernos, los regímenes, que puede amortiguar países. Pero se recurren a una huelga general con mucha moderación y una estrategia específica, aunque no derroca regímenes, traiga algunos resultados concretos y tangibles. Aquí hubieron varias huelgas generales en los últimos años con resultados mínimos y un memorando sucede a otro. En España, por ejemplo, los ataques parecen, hasta el momento, llevar algunos de los resultados, ya que el país no solicitó un 'rescate' y en los términos del Memorando. Algunos resultados también fueron a Portugal e Italia. Sin embargo, estos ataques se midieron y se dirigen. En general, si la huelga no es simplemente una manifestación de las creencias ideológicas, a continuación, su eficacia sólo puede ser uno de los criterios para la organización y el evento. Las medidas adoptadas en Grecia son principalmente de la UE (y algunos del FMI) como condición para la concesión de asistencia financiera para la evitación de la quiebra del país. Se trata de medidas con carácter transnacional de origen y aplicación. Las huelgas son eventos que se incluyen en el contexto nacional y tienen como objetivo la objeción del gobierno del Estado-nación.<sup>48</sup>

*Palabras claves:* gran ola de la huelga nacional de reacción, GSEE, sindicatos, ADEDY movilización ineficaz.

#### 4. Grecia y el euro

Y entre toda la conmoción y el caos en el país, debido a las huelgas generales, apareció el primer escenario propaganda que se remite en la salida del país del euro y la vuelta al dracma, el llamado: Grexit. Un escenario que se ha discutido durante algún tiempo en los medios de comunicación griegos y en lo que Grecia intentará la salida de ella. Pero como no hay ninguna ley ni autoridad bajo las reglas de la eurozona, esto no beneficiaría ni la propia zona euro, como se verá que es incapaz de liderar la recuperación económica y el desarrollo de los países miembros. Hasta el momento, el hecho sigue siendo sólo como un guión y un mensaje de propaganda, ya que el país en general, la zona del euro y la UE está haciendo todo lo posible para ayudar al país a permanecer en el euro. Por otra parte, un retorno posible a la dracma no beneficiaría Grecia ya no habrá devaluación del préstamo y aumentará el valor de la cantidad de dracmas, también habrá dificultades en el comercio y las transacciones en general, el país volverá a la época antes de la zona euro, con todos los inconvenientes que ello conlleva. Por otra parte, una posible retirada de un Estado Miembro de la UEM significaría el colapso de la estructura general de la UE y la eurozona.<sup>49</sup>

*Palabras clave:* mensaje de propaganda.

#### 5. La política exterior griega.

Grecia encontrada en una situación de crisis económica, enfrenta los problemas de la política exterior, que comienza de la falta de recursos y de bajo prestigio, las prioridades derivadas de la crisis, la inercia de los funcionarios y los desacuerdos internos. En cualquier caso, incluso en tiempos de crisis económica, un Estado puede tener una política exterior capaz y eficaz. La política exterior griega desde el final de la Segunda Guerra Mundial busca constantemente la paz, la estabilidad, la seguridad, la cooperación con los países vecinos y el desarrollo que se caracteriza por la orientación euroatlántica y hace especial hincapié en el cumplimiento con las condiciones internacionales y las reglas de la buena vecindad. La agenda tradicional de los temas incluye:

- Levantamiento DE los efectos de la invasión militar y la ocupación ilegal por parte de Turquía en Chipre.
- Una solución a la cuestión del nombre de FYROM y
- Para hacer frente a la agresividad creciente de Turquía, como esta está expresando por el carácter hegemónico de la política.

<sup>48</sup> Τί επιτυγχάνουν οι απεργίες;, Π.Κ. Ιωακειμίδης. *Ta Néa*, noviembre 9, 2012.

<sup>49</sup> Αν η Ελλάδα έβγαине απο το ευρώ, Τ Κουκάκης. *Ta Néa*, mayo 20, 2012.

La política exterior se enfrenta a dificultades adicionales debido a la crisis económica y las fuentes de inestabilidad que surgen en el entorno internacional en Grecia. Y esto significa que la política exterior griega debe trabajar más para abordar el impacto de la crisis en su país y contribuir al esfuerzo general para salir de ella y, por supuesto, seguir gestionando los asuntos habituales. Por lo tanto, se debe tener más responsabilidad y responder a ellas con menos recursos materiales y humanos.

Estas dificultades no son insuperables. Se necesita una jerarquía de prioridades, la gestión racional de los recursos y la conciencia de los quienes que son responsables de la política exterior.

La primera prioridad es la gestión de la crisis económica y la división adecuada del personal. Las negociaciones de la UE y el FMI se hacen principalmente por el Ministerio de Hacienda. En este esfuerzo, el Ministerio de Relaciones Exteriores debería ayudar manteniendo su atención en la política exterior 'tradicional' de la crisis.

Una de esas cuestiones es la humillación de la validez del país debido a la crisis económica. La imagen del país se ha visto empañada frecuente. Por eso, la dirección del país debe hacer todo lo posible para restaurar el prestigio y la imagen y envía mensajes a todas las direcciones, en primer lugar, que el país cumpla con sus compromisos y avanza hacia la gestión de los problemas financieros, en segundo lugar, que ha cumplido las obligaciones de la deuda y otras políticas exterior y de defensa. La restauración del prestigio del Estado y el mejoramiento de la imagen, es una gran responsabilidad. Además, los servicios relacionados con la política exterior debe entregar en el país y en el extranjero el mensaje de la gestión racional y óptimo de los recursos disponibles y aún limitados. La política exterior mucho más que las otras políticas que se ofrecen en esta dirección, no requiere infraestructuras, como el transporte, la salud, la educación o el equipo como la defensa. El uso de las tecnologías de comunicación modernas y las herramientas que ya están disponibles en el país o la activación de los griegos en el extranjero podría ayudar a restaurar el prestigio y la imagen y no requiere ningunos gastos especiales. Atención especial debería prestar a la intensificación racional de la institución existente, de la diplomacia económica con la finalidad de atraer inversiones nuevas y promover los bienes y servicios producidos del país. Por otra parte, es fundamental racionalización de los gastos defensivos, pero sin cortes o medidas para ponerse fuera de peligro la seguridad nacional y no para minar los potenciales de la política exterior. La racionalización que es una parte importante de la política exterior griega, no significa sólo la reducción del coste, sino también la eliminación, la reorganización o la creación de nuevos servicios. Se requiere una gestión eficaz de las crisis y el diseño especial para las estrategias y el control de la existencia y la aplicación del ley. La racionalización también implica el uso de la coordinación de las tarifas de las energías existentes, de las tasas de crecimiento y de la sinergia de las partes interesadas. Con la racionalización la organización y la planificación de la política exterior pueden crear las condiciones para la valoración de los trastornos en el sistema internacional y la elaboración de la política de modo que, independientemente de las cuestiones políticas o económicas, no se observen consecuencias inesperadas. Cada crisis contiene el potencial para causar daño o destrucción importante, pero también contiene un gran elemento de oportunidad.<sup>50</sup>

*Palabras claves:* la falta de recursos y de bajo prestigio, las prioridades derivadas de la crisis, la inacción de los funcionarios y los conflictos internos, la paz, la estabilidad, la seguridad, la cooperación con los vecinos, la división del trabajo, la diplomacia económica, la racionalización.

### *Conclusión*

Grecia es un país que ha pasado por muchas dificultades, pero en cada una luchó por salir virtuosa. En cada país y en cada período hay alza y caída, así esta ocurriendo en el caso de Grecia. A pesar de la crisis económica, es una lucha diaria para un futuro mejor. A lo mejor toma mucho tiempo para volver a un período de prosperidad, pero esto se logrará de una manera u otra. Por otra parte, esta crisis quizás fuera necesaria para el país para encontrar sus debilidades y tratar de mejorarlas o eliminarlas. Además, Grecia como un Estado miembro de la UE y la zona de euro, ha asegurado una clave muy importante para el progreso en el futuro.

*Traducción: Ευαγγελία Μπεσλεμε*

© DKE 2013

<http://www.southeast-europe.org>  
[dke@southeast-europe.org](mailto:dke@southeast-europe.org)

<sup>50</sup> Κρίση και εξωτερική πολιτική, Η. Κουσκουβέλης, *Foreign Affairs* (Versión griega), febrero 5, 2012



Atención! Querido Científico! Si alude a este artículo o cita de ello por favor envíanos un email al redactor-jefe a la dirección [dke@southeast-europe.org](mailto:dke@southeast-europe.org). Por favor alude al artículo como:

Χαρίκλεια Κ. Μανδαμαδιώτου (*Harikleia K Mandamadiotou*): El carácter de la crisis griega. (*Traducción: Ευαγγελία Μπεσλεμε*) *International Relations Quarterly*, Vol. 4. No.1. (Primavera 2013) 9 p.

Gracias por su colaboración. *Redactor-jefe*